

Spett.le Agenzia _____

Napoli.....

Oggetto: attivazione biglietteria online (ADV) per collegamenti marittimi e servizio intermodale mediante accesso al sito web: [www. Alilauro-gruson.it](http://www.Alilauro-gruson.it)

La società Alilauro Gru.so.n S.p.a. (Concedente), con la presente, autorizza l'agenzia _____(Concessionario) alla vendita dei titoli di viaggio (biglietti) per le tratte effettuate dalla società Alilauro Gru.so.n S.p.a. L'autorizzazione e le credenziali strettamente personali rilasciate all'Agenzia _____ - che escludono ogni rapporto o dipendenza – sono strettamente vincolate alle condizioni, norme ed oneri di seguito stabiliti e suddivisi nei seguenti articoli:

Art.1 EMISSIONE BIGLIETTI

- 1.1 I Titoli di trasporto (biglietti) saranno generati tramite sistema di booking-online della società Alilauro Gru.so.n S.p.a. ed emessi in formato PDF;
- 1.2 l'Agenzia si impegna a fornire al Cliente, in modo chiaro e completo, prima della conclusione del contratto di acquisto del titolo di viaggio, copia delle condizioni generali di trasporto della Società di Navigazione, compresa ogni eventuale modifica o aggiornamento delle stesse attraverso la verifica periodica di eventuali aggiornamenti caricati sul sito ufficiale. Il Cliente dovrà dichiarare di aver attentamente letto e compreso le condizioni generali di trasporto della Società di Navigazione e di accettarle integralmente. L 'Agenzia resta responsabile nei confronti del Cliente per l'adempimento dell'obbligo informativo di cui al presente articolo. Qualora l'Agenzia ometta di fornire al Cliente le informazioni di cui sopra, o le fornisca in modo incompleto o non chiaro, sarà ritenuta responsabile di ogni danno che il Cliente possa subire in conseguenza di tale omissione o inadempimento;
- 1.3 una copia del titolo di trasporto (biglietto) deve essere consegnata e/o inviata al passeggero che provvederà a esibirlo al personale di bordo presente all'imbarco per i dovuti controlli;
- 1.4 l'emissione dei titoli di trasporto (biglietti) è consentita entro e non oltre due ore prima del relativo orario di partenza;
- 1.5 una copia sarà custodita negli archivi del concessionario agenzia per le possibili e successive verifiche contabili;
- 1.6 il pagamento verrà effettuato direttamente con carta di credito.

Art.2 DURATA E RECESSO

La validità temporale (non definita) del presente accordo sarà subordinata al rispetto di tutti gli Articoli in esso contenuti.

Le Parti avranno altresì la facoltà di recedere in qualsiasi momento dal presente Accordo, mediante comunicazione scritta, da inviarsi all'altra Parte, a mezzo di lettera raccomandata A.R., con un preavviso di almeno 60 (sessanta) giorni alle rispettive sedi legali.

Art.3 OBBLIGHI DEL CONCESSIONARIO

Con la sottoscrizione del presente accordo il concessionario (agenzia) si impegna a:

- 3.1 osservare scrupolosamente tutte le istruzioni operative che saranno comunicate dal concedente Alilauro Gru.so.n S.p.a.;
- 3.2 esonerare e sollevare la società Alilauro Gru.so.n S.p.a. da qualsiasi responsabilità per danni o pregiudizi derivanti da errori ed omissioni nello svolgimento dell'attività di emissione dei titoli di trasporto (biglietti) svolta dallo stesso;
- 3.3 pubblicizzare adeguatamente i servizi e l'attività concesse dalla società Alilauro Gru.so.n S.p.a.;
- 3.4 prevedere e precisare e distinguere in modo inequivocabile i costi del ticket e gli ulteriori costi per servizi di agenzia. Il cliente dovrà dichiarare di aver ricevuto, prima della conclusione dell'acquisto del ticket, tutte le informazioni relative ai costi che dovranno in ogni caso essere differenziati ed evidenziati. L'agenzia dovrà fornire prontamente la comunicazione al cliente in caso di sospensione della partenza. L'Alilauro Gru.so.n S.p.a. è esonerata da ogni qualsivoglia adempimento (previa comunicazione da parte di Alilauro Gru.so.n S.p.a.) in tal senso e da eventuali mancate o tardive comunicazioni rese dall'agenzia in favore del cliente.

L'inosservanza degli obblighi sopraindicati costituisce inadempimento e l'immediata revoca della concessione.

Art.4 PUBBLICITA' E MATERIALE INFORMATIVO

Alilauro Gru.so.n S.p.a. si impegna a fornire al Concessionario tutto il materiale informativo quali i tariffari, le norme di viaggio, gli orari, gli avvisi, i messaggi commerciali e quant'altro inerente l'attività di trasporto pubblico, ricordando che quanto sopra descritto è comunque consultabile presso il sito www.Alilauro-gruson.it.

Alilauro Gru.so.n S.p.a., si impegna a comunicare tempestivamente al Concessionario tutte le variazioni di tariffa o altri termini e condizioni che dovessero intervenire a modificare il regime dei Titoli, fatto salvo l'aggiornamento automatico del sistema di vendita. È fatto espressamente divieto al concessionario di pubblicare sui propri canali social informazioni riguardanti la storia del gruppo Alilauro Gru.so.n S.p.a. e immagini relative alla flotta o mezzi di trasporto di proprietà esclusiva della società Alilauro Gru.so.n S.p.a.

Art.5 COMMISSIONI

Quale compenso delle prestazioni oggetto del presente accordo viene riconosciuta al Concessionario, che accetta:

- 5.1 le commissioni, per il Golfo di Sorrento sono del 6% (sei);
- 5.2 l'addebito sulla Carta di Credito del Concessionario sarà effettuato al lordo della commissione applicata;
- 5.3 il pagamento della fattura commissione spettante al Concessionario avverrà dietro invio della stessa in ottemperanza con le vigenti disposizioni fiscali (codice SDI ALILAURO Gru.so.n S.p.a. WY7PJ6K).

Art.6 RENDICONTO

L'E/C riepilogativo dei passaggi sarà pubblicato mensilmente sul sito www.alilauro-gruson.it, nell'area riservata alle agenzie "CLEARANCES"

Art.7 RIMBORSI E PENALI

- 7.1 I rimborsi saranno effettuati dal concessionario che ha emesso il biglietto previa comunicazione al servizio di call center Alilauro Gru.so.n S.p.a. inviando mail a: reservation@alilauro.it.
- 7.2 Le penali applicate saranno le seguenti:
 - Penale del 10% per i biglietti annullati fino a 10 giorni prima della partenza;
 - Penale del 50% per i biglietti annullati fino a 2 giorni prima della partenza;
 - Penale del 100% per i Biglietti annullati nelle 24 ore prima della partenza;
- 7.3 Per ciò che concerne eventuali reclami in merito a rimborsi o partenze di cui si sia usufruito o meno, in base al Regolamento Europeo 1177/2010, chiediamo di attenzionare l'articolo 24 al punto 2 sui reclami: questo spiega che il passeggero è tenuto a presentare il reclamo o richiedere il rimborso entro due mesi. Dunque, il diritto del passeggero al rimborso decade decorso tale termine.
- 7.4 Il Diritto di prenotazione non è rimborsabile.

Alilauro Gru.So.N. S.p.A.

Società soggetta a Direzione e coordinamento da parte della Lauro Holding S.r.l.
Sede Sociale: Via Luigi De Maio 45 80067 Sorrento (Na)
Cap. Sociale €5.000.000,00- i.v.
Tel. 081/497.22.22/01 – Fax 081.497.22.28
R.E.A. 458750 - Partita IVA: 02763161219 Codice Fiscale: 05795580637
PEC: alilaurogrusonspa@pec.it

Art.8 CESSIONE E SUB-AFFIDAMENTO DEL CONTRATTO

La presente concessione non può essere sub-affidato a terzi per alcun motivo, se non previo benestare scritto di Alilauro. Gru.so.n S.p.a.

Qualsiasi variazione della ragione sociale, partita IVA, soci, indirizzo etc. dovrà essere tempestivamente comunicata a Alilauro Gru.so.n S.p.a. che, sulla base dei nuovi documenti presentati, valuterà se continuare o meno il rapporto istituito.

Art.9 TUTELA DEI DATI PERSONALI

Trattamento dei dati personali (Privacy)

Per le finalità del trattamento dei Dati Personali ai sensi del presente Contratto, le Parti dichiarano espressamente che tratteranno i Dati Personali dell'Interessato per diverse finalità e mezzi, pertanto le Parti saranno considerate come Titolari del trattamento autonomi. A tal riguardo, le Parti applicano misure ragionevoli per garantire che i Dati Personali trattati ai fini del presente Accordo siano trattati in conformità con le norme applicabili al trattamento dei dati personali, in particolare il GDPR (Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati personali 2016/679/EC).

Entrambe le Parti accettano e riconoscono di essere vincolate, quando applicabile, dai doveri e dagli obblighi del GDPR. Tuttavia, le Parti concordano che, in caso di violazione degli obblighi previsti dal GDPR, nessuna delle Parti sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti dal trattamento dei Dati dell'altra Parte, poiché ciascuna Parte sarà responsabile del proprio trattamento. Il Cliente dichiara di aver letto e di accettare la Privacy Policy adottata dalla Alilauro Gru.so.n S.p.a. e reperibile all'indirizzo web www.alilauro-gruson.it con particolare ma non esclusivo riferimento alla comunicazione dei dati personali ai soggetti coinvolti e a soggetti terzi e si impegna a rispettare, quale titolare del trattamento, la disciplina in materia di trattamento dei dati personali di cui al Regolamento Privacy UE 679/2016 (GDPR) nonché alla residuale normativa ex Decreto Legislativo 196/2003 ed ai provvedimenti del Garante privacy.

Art.10 - OBBLIGO RISPETTO MOG E CODICE ETICO

La societàè a conoscenza che la Società **Alilauro** Gru.so.n S.p.a., ha adottato ed attua un Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (di seguito anche come MOG) ai sensi e per gli effetti di cui al D.lgs. 231/01 e s.m.i., con il relativo Codice Etico, che dichiara di aver letto dal sito aziendale e che dichiara di aver compreso. In relazione alle disposizioni di cui al D.Lgs. 231/01 e s.m.i. in materia di responsabilità amministrativa degli enti, al MOG e al Codice Etico, la dichiara e si obbliga, nell'espletamento

delle attività tutte previste per l'esecuzione del presente accordo, anche per conto di coloro che rivestono funzioni di rappresentanza, di amministrazione e di controllo della società nonché dei soggetti comunque sottoposti alla direzione o vigilanza di alcuno dei precedenti ed eventuali collaboratori a qualunque titolo, anche esterni, al rispetto del succitato Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo e dei suoi allegati e del Codice Etico.

La violazione del MOG comporta la risoluzione del contratto in caso di condanna anche non definitiva per uno dei reati previsti dal Dlgs 231/2001 dei soggetti indicati nella clausola."

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del C.C. la sottoscritta società/Agenzia dichiara espressamente di approvare le condizioni contrattuali di cui gli Articoli 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10

L'Agenzia/Società

Alilauro Gru.so.n spa

Alilauro Gru.So.N. S.p.A.

Società soggetta a Direzione e coordinamento da parte della Lauro Holding S.r.l.
Sede Sociale: Via Luigi De Maio 45 80067 Sorrento (Na)
Cap. Sociale €5.000.000,00- i.v.
Tel. 081/497.22.22/01 – Fax 081.497.22.28
R.E.A. 458750 - Partita IVA: 02763161219 Codice Fiscale: 05795580637
PEC:alilaurogrusonspa@pec.it

ACCORDO TRA TITOLARI AUTONOMI DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

TRA

ALILAURO GRU.SO.N. S.p.A., con sede legale ed operativa in Sorrento (NA) Via Luigi De Maio, 45, - 80060, Codice Fiscale e Partita I.V.A. 05795580637, tel. 081/4972397, sito www.alilaurogruson.it - e-mail privacy@alilaurogruson.com, in persona del legale rappresentante *pro tempore*, in qualità di **Titolare del Trattamento** (di seguito, "Titolare");

e

[Nome Agenzia], con sede in [Indirizzo], Codice Fiscale e Partita I.V.A. [Dati], e-mail [Indirizzo], in persona del legale rappresentante *pro tempore* (di seguito, "Agenzia"), anch'essa in qualità di **Titolare Autonomo del Trattamento**;

PREMESSO CHE:

ALILAURO GRU.SO.N. S.p.A. è una compagnia di navigazione che offre servizi di trasporto marittimo e dispone di un sistema di bigliettazione online accessibile alle agenzie di viaggio per l'acquisto e l'emissione di biglietti per conto dei propri clienti;

- L'Agenzia raccoglie e tratta i dati personali dei propri clienti (passeggeri) per la prenotazione e l'acquisto dei titoli di viaggio, operando in piena autonomia decisionale;
- Le Parti agiscono come **Titolari Autonomi del Trattamento** ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (di seguito "GDPR");
- Le Parti intendono disciplinare il rapporto in conformità con le normative vigenti in materia di protezione dei dati personali.

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1. QUALIFICA DELLE PARTI E TITOLARITÀ DEL TRATTAMENTO

1.1. Le Parti riconoscono reciprocamente di operare come **Titolari Autonomi del Trattamento**, ciascuna con piena autonomia decisionale in merito alle finalità e modalità del trattamento dei dati personali raccolti e trattati nell'ambito delle rispettive attività.

1.2. L'Agenzia raccoglie e tratta i dati personali dei propri clienti per finalità di prenotazione ed emissione dei biglietti di viaggio. **ALILAURO GRU.SO.N. S.p.A.**, a sua volta, tratta tali dati per finalità di gestione delle prenotazioni, dell'accesso ai servizi di trasporto e per adempiere agli obblighi normativi applicabili.

1.3. Le Parti non operano come Responsabile e Titolare del Trattamento nei confronti l'una dell'altra e non sussiste alcun rapporto di subordinazione o istruzioni sul trattamento dei dati personali tra di loro.

2. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

2.1. L'Agenzia tratta i dati personali dei propri clienti per:

- Gestire le prenotazioni e l'acquisto di biglietti;

Alilauro Gru.S.O.N. S.p.A.
Società soggetta a Direzione e coordinamento da parte della Lauro Holding S.r.l.
Sede Sociale: Via Luigi De Maio 45 80067 Sorrento (Na)
Cap. Sociale €5.000.000,00- i.v.
Tel. 081/497.22.22/01 – Fax 081.497.22.28
R.E.A. 458750 - Partita IVA: 02763161219 Codice Fiscale: 05795580637
PEC:alilaurogrusonspa@pec.it

- Fornire assistenza ai clienti in merito alle prenotazioni;
- Adempiere agli obblighi contrattuali nei confronti dei propri clienti.

2.2. **ALIALURO GRU.SO.N SPA** tratta i dati personali per:

Consentire l'imbarco e l'erogazione del servizio di trasporto marittimo;

- Adempiere agli obblighi di legge (es. sicurezza, antiterrorismo, normativa fiscale e contabile);
- Gestire eventuali richieste di assistenza e reclami da parte dei passeggeri.

3. OBBLIGHI DELLE PARTI

3.1. Ciascuna Parte si impegna a trattare i dati personali nel rispetto dei principi di liceità, correttezza e trasparenza previsti dal GDPR.

3.2. Le Parti garantiscono di adottare misure tecniche e organizzative adeguate per proteggere i dati personali contro accessi non autorizzati, alterazioni, divulgazioni o distruzioni.

3.3. L'Agenzia è responsabile della raccolta del consenso, ove necessario, e della fornitura dell'informativa sulla privacy ai propri clienti in merito al trattamento dei dati personali.

3.4. **ALILAURO GRU.SO.N. S.p.A.** garantisce che i dati personali saranno trattati esclusivamente per le finalità connesse alla fornitura del servizio di trasporto e che non verranno utilizzati per scopi ulteriori senza idonea base giuridica.

4. SICUREZZA E CONSERVAZIONE DEI DATI

4.1. Ciascuna Parte garantisce di implementare adeguate misure di sicurezza per proteggere i dati personali da violazioni, in conformità con l'art. 32 del GDPR.

4.2. I dati personali saranno conservati da ciascun Titolare solo per il tempo necessario a conseguire le finalità del trattamento, salvo diversi obblighi di legge.

5. COMUNICAZIONE DEI DATI E OBBLIGHI DI RISERVATEZZA

5.1. Le Parti si impegnano a non comunicare a terzi i dati personali trattati nell'ambito del presente accordo, salvo nei casi previsti dalla normativa vigente o con il consenso esplicito dell'interessato.

5.2. Eventuali sub-responsabili del trattamento nominati da ciascuna Parte dovranno garantire un livello di protezione adeguato e conforme al GDPR.

6. GESTIONE DELLE RICHIESTE DEGLI INTERESSATI

6.1. Ciascuna Parte si impegna a gestire le richieste di esercizio dei diritti degli interessati (artt. 15-22 GDPR) per quanto di propria competenza.



6.2. Se una Parte riceve una richiesta relativa a un trattamento di dati effettuato dall'altra Parte, si impegna a trasmetterla tempestivamente a quest'ultima.

7. RESPONSABILITÀ E VIOLAZIONE DEI DATI

7.1. In caso di violazione dei dati personali (*data breach*), la Parte coinvolta si impegna a notificare l'evento all'altra Parte senza ingiustificato ritardo, fornendo tutte le informazioni necessarie per adempiere agli obblighi di notifica previsti dagli artt. 33 e 34 GDPR.

7.2. Ciascuna Parte è responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato rispetto degli obblighi di protezione dei dati personali e si impegna a tenere indenne l'altra Parte da eventuali sanzioni o richieste risarcitorie derivanti da violazioni di cui è direttamente responsabile.

8. DURATA E RISOLUZIONE

8.1. Il presente Accordo entra in vigore alla data di sottoscrizione e rimane valido fino alla cessazione del rapporto commerciale tra le Parti.

8.2. Ciascuna Parte può recedere dal presente Accordo mediante comunicazione scritta con preavviso di almeno **60 giorni**.

9. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

9.1. Il presente Accordo è regolato dalla legge italiana.

9.2. Per ogni controversia relativa all'interpretazione o esecuzione del presente Accordo, è competente in via esclusiva il Foro di Napoli.

Letto, approvato e sottoscritto

Data

ALILAURO GRU.SO.N. S.p.A.

Firma: _____

[Nome Agenzia]

Firma: _____

Alilauro Gru.So.N. S.p.A.

Società soggetta a Direzione e coordinamento da parte della Lauro Holding S.r.l.
Sede Sociale: Via Luigi De Maio 45 80067 Sorrento (Na)
Cap. Sociale €5.000.000,00- i.v.
Tel. 081/497.22.22/01 – Fax 081.497.22.28
R.E.A. 458750 - Partita IVA: 02763161219 Codice Fiscale: 05795580637
PEC:alilaurogrusonspa@pec.it